

La Voz de Menorca

Número suelto . 5 centimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XIII—Número 4.612.

Suscripción
En la isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHON, LUNES 26 AGOSTO 1918

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

La estrategia de Foch

El crítico militar del importante rotativo madrileño *El Imparcial* obediente, sin duda, a una consigna de la Dirección del diario, procura ser justo e independiente en sus juicios y hacer bueno el título del periódico.

Es humanamente imposible para quien durante largo tiempo escribe cotidianamente sobre un asunto no transparentar entre líneas su propio sentir siempre respetable.

La lectura de las críticas militares de *El Imparcial* desde hace años nos ha imbuido la idea de que el redactor técnico de aquel importante órgano, no obstante juzgar con la posible neutralidad e independencia, se inclina personalmente del lado germanófilo.

Después de estos comentarios, el mejor elogio que podemos dedicar al aludido cronista es la copia de los conceptos que siguen, insertos en una de las últimas críticas de *El Imparcial*:

«Al recibir Foch el mando en jefe de sus ejércitos, lo conocíamos ya por hombre inteligente, por apóstol de la ofensiva y por maestro de arte militar; conocíamos su fe en la maniobra, y por lo que respecta a su *repentismo* (pérdónese la frase), que es la ciencia de hacerse cargo pronto de las cosas y tomar pronto una resolución; la primera batalla del Marne lo puso de manifiesto; en aquel entonces su ejército se vió rebasado por ambos flancos; otro general tal vez se habría pronunciado en retirada; él escogió el partido que menos esperaban los enemigos: romper por el centro.

Foch tiene en su mano elementos magníficos, similares en valor y aptitud marcial a los que posee Hindenburg. La maniobra encomendada a Douglas es idéntica a la realizada por Mangin. Los alemanes no la han previsto y han sido sorprendidos. Todo es obra del talento del general en jefe.

Allí donde encontramos la perfección, dirigimos nuestro juicio favorable, sin otro propósito que ayudar al público en su natural curiosidad por explicarse las cosas de la guerra. La situación ofrece un cambio brusco en ventaja de los aliados, y para ello no ha sido necesaria la intervención de todas las fuerzas norteamericanas, en cuyo poder tanta fe pusieron siempre Francia e Inglaterra. Los contingentes americanos en la línea de fuego no han dado a los ejércitos de Foch una superioridad numérica aplastante; están en una discreta proporción con los ingleses y franceses, y como ellos, inflamados por un deseo de vencer y por una abnegación a prueba de todos los sacrificios; la respectiva modificación de los sucesos se debe al mando, al hombre, al general Foch, que es la idea, el plan, el motor de la dinámica de todos esos ejércitos.

Los alemanes, hasta ahora, eran dueños—más o menos trabajosamente—de realizar su sistema de guerra: ofensivas preparadas con mucha anticipación, tropas adiestradas en especiales y particularísimas misiones, detalles cuidados con un esmero escrupuloso; todo cronométrico, formidable y al minuto.

Nosotros, admirando su espléndida organización y la bravura de su gente, nos hemos doído muchas veces de que en la guerra no hubiera surgido el caudillo; suponíamoslo muerto en for mandando una batería, un

batallón, un grupo de escuadrones pie a tierra; no nos resignábamos a la perpetua negación del arte en beneficio de la ciencia, de la inspiración en pro del método, de la idea anulada por el sistema. Parécenos que ya hay conexión y enlace en todas estas cosas; que la guerra adquiere una sensación más espiritual, menos amañada, y que al aparecer en las cabezas de columna los jinetes llega hasta nosotros la alegría de sus clarines.

Pensamos puramente en profesional y diríamos lo mismo si fuesen los alemanes quienes hubieran desenterrado la *maniobra* sustituyendo con ella el choque paralelo que eterniza la contienda.»

El poderoso esfuerzo norteamericano

Encuétrase en Londres una misión del Congreso de los Estados Unidos, formada por nueve diputados. A petición de la Prensa ha hecho las siguientes declaraciones, que muestran, una vez más, el potentísimo esfuerzo de los Estados Unidos en la guerra:

«El período de preparación de la guerra ha terminado. Ahora pensamos sólo en ganar.

Norteamérica tiene veinte millones de hombres en edad militar; cada año más de un millón de jóvenes alcanzan los 21 años para ser soldados.

América posee la mayor riqueza agrícola y la más fuerte potencia industrial. La agricultura americana podría alimentar la población de Inglaterra, Francia, Italia y la suya propia, manteniendo, al mismo tiempo, sus ejércitos en pie de guerra.

Tenemos en Europa cerca de un millón y medio de soldados. Buenos soldados, hombres jóvenes y fuertes, de 21 a 30 años. Cada día embarcan diez mil hombres para Europa, sin sufrir ataques de los submarinos. Las pérdidas de hombres en el transporte han sido menores que las experimentadas por Alemania por accidentes de ferrocarril en el transporte desde Rusia al frente francés. En Octubre habrá dos millones de norteamericanos en Francia.

El soldado americano viene magníficamente armado y equipado. Sus vestidos son de lana y sus botas de las mejores que se fabrican.

Sin contar las cantidades enormes de municiones proporcionadas a los aliados, América ha fabricado desde su entrada en la guerra una cantidad de fusiles que permitirá dar dos a cada soldado. Actualmente el número de estas armas que se fabrica por semana es de 54.211. La fabricación de ametralladoras es de 5.000 por semana. Desde que América entró en la contienda han sido entregadas al ejército 82.540. La capacidad de producción de las fábricas americanas es de 700.000 obuses por día.

Semanalmente son entregadas al ejército un millón de granadas de tipos varios, poseyendo una potencia especial de explosión. Norteamérica ha inventado o perfeccionado más de 150 aparatos de trinchera.

Con los lanza-llamas y gases ponzoñosos y quemantes pasa lo mismo. Cuando estos inventos aparezcan en los campos de batalla, harán nacer un remordimiento en los alemanes, autores de tales procedimientos de guerra. América construye actualmente vein-

ticinco mil aeroplanos y ha instruido a más de cien mil aviadores. Los grandes aparatos destinados a llover la muerte sobre Alemania podrán atravesar el Atlántico en veinticuatro horas.

La construcción de navios ha ocupado asimismo la actividad americana. Sólo el 4 de Julio fueron botados más de cien barcos. Actualmente la construcción de navios se verifica a razón de medio millón de toneladas por mes. Cuando los astilleros que actualmente se construyen empiecen a funcionar, será un millón de toneladas por mes las que podrán botarse al agua. Más de los que Alemania ha construido en un año.

El fin está próximo y no puede ser más que el vencimiento alemán. Cada vida que los alemanes sacrifican es un inútil sacrificio.»

Habla Marcelino Domingo

Barcelona 19.

Lo que le dijo el ex-coronel Márquez

El redactor de *El Liberal*, señor Uriarte, ha tenido con Marcelino Domingo una larga conversación, a fin de conocer lo que entre el diputado republicano y el ex coronel Márquez se había tratado respecto a su ingreso en el republicanismo.

El diputado por Tortosa se expresó claramente, y entre otras cosas, dijo: —Efectivamente, el señor Márquez ya es republicano. Y él mismo explicó su evolución: «Yo—dijo—era un ferviente monárquico, por entender que dentro de la Monarquía se hallaban el orden y la justicia...»

—¿Dentro de la Monarquía?—contestó el diputado.—Ese es un criterio... militar...

Dijo también que se había convenido el señor Márquez de que puede haber orden y justicia en la República... Se necesita un régimen nuevo—expuso el ex coronel—porque ya está demostrado para lo que sirve el que tenemos. Los partidos monárquicos han fracasado; la Monarquía está fracasada. Para desarrollar una política eficaz, renovadora y patriótica, se precisa otro régimen de gobierno. Marcelino Domingo le preguntó si tendría inconveniente en exponer y ampliar esas ideas públicamente, y contestó que no. Allí mismo quedó acordado un mitin que se celebrará en la Plaza de Las Arenas, en Barcelona, y en el cual dará comienzo el señor Márquez a su campaña política de hombre civil.

Yo he visto en Márquez, y así se lo dije, no al militar, sino al hombre civil; pero al hombre civil que tiene competencia en los asuntos militares, que tiene un proyecto; hay que suponerlo; de reorganización militar, y que por estas circunstancias puede ser el día de mañana necesario su concurso.

—Le diré también—agregó Domingo—que Márquez me comunicó que hay en el Ejército no pocos elementos republicanos, con los cuales se podría contar, de forma activa o pasiva, en caso necesario... A esto le manifesté mi criterio de que el Ejército no debe tomar parte en estas luchas, sino ser neutral en absoluto, y constituir el brazo armado de la Patria, sirviendo a la República el día de mañana, como hoy a la Monarquía.

—Estas declaraciones han causado la natural impresión.

¡BLENORRAGIAS!

POR CRÓNICAS QUE SEAN SE CURAN RADICALMENTE

EN DIEZ DIAS

USANDO LA FAMOSA E INFALIBLE

Inyección RAPID

PRECIO DEL ESTUCHE (CON DOS FRASCOS O SEA EL TRATAMIENTO COMPLETO) 5 PESETAS

DE VENTA.—En todas las principales farmacias del mundo.
EN MAHON: En todas las farmacias.

Depósito General en España:

Sociedad Anónima Sansó.—Rambla de Cataluña, 98.—Barcelona

Carta de un soldado americano

Pocas horas antes de morir en el campo del honor en Francia el soldado americano Adrián Adwards, de Carrollton (Illinois), escribió a su madre una carta, notable por el valor tranquilo, la serena e inquebrantable decisión y la fe patriótica y religiosa. El Congreso de los Estados Unidos, después de oír la lectura de este conmovedor documento, ordenó publicarlo en su diario de sesiones y guardarlo en sus archivos.

Dice así:

«Madre querida: Voy a entrar en batalla y entrego esta carta al cura del regimiento, rogándole te la envíe en el caso de que yo caiga entre las bajas. Por consiguiente, si la recibes, ella te indicará que estoy con Dios o prisionero en manos del enemigo.

Como nunca seré prisionero de los hunos, mientras conserve el sentido y pueda luchar, es muy dudoso que sea un internado en campamento alemán.

(No llores mi desaparición. Por el contrario, alégrate de haber sacrificado a un hijo para que la más poderosa de todas las castas militares que han existido en el mundo rinda al fin su espada; para salvar a la civilización; para impedir las guerras futuras; para castigar a los hunos, que se han burlado de todas las leyes de Dios y de los hombres, y que no conocen más Dios que el de la guerra y la fuerza. Alégrate madre de haber sacrificado un hijo para que el mundo viva en la seguridad de la justicia y para que exista la libertad.

Quisiera que pensaras en este asunto como las madres espartanas, que cuando sus hijos marchaban al combate por la Libertad y la Patria, les recomendaban volver «con el escudo o sobre el escudo».

La guerra para mi país era absolutamente necesaria, y aunque ya tenía 34 años, y nadie esperaba que fuera, creí que debía ir, que debía ofrecerme, que en todo caso, una madre más debía perder a su hijo. Seguro de la gran necesidad de mi patria en defender su honra, me alisté como voluntario, y ni un solo instante me he arrepentido de mi decisión. Nunca, nunca me arrepentiré, aunque pierda la vida, y finalice una carrera útil a mis semejantes. Vivir no es el más precioso de los dones. Existen ideales superhumanos, intereses mucho mayores, mucho más importantes que la vida misma, y merecen que por ellos se combata, se sufra y se muera.

Desearía si es posible, después de la guerra, que mis restos descansan

en tierra americana y sean enterrados en White Hall. Para mantenerme de una póliza de Seguro, en el gobierno, de diez mil duros, y varios miles en las antiguas Compañías de línea. Mis amigos Thomeson y Jess tienen en su poder estas pólizas y otros documentos valiosos.

¡Adiós, madre mía! te volveré a ver en el otro mundo. Debes saber que he muerto peleando por ti, por mi patria y por cuanto merece amarse en la existencia.

Tu hijo, Adrián.»

Cosas de la guerra

MISCELANEA

De 1870 a 1918

De un artículo de Alvaro Albornoz: «Desde que sonó el primer cañón»
zo creímos en la victoria de Francia y sus aliados. No podía, en nuestro sentir, repetirse el caso de 1870. Entonces la victoria prusiana era necesaria y fué providencial. Diríase que Bismarck y Moltke se habían puesto de acuerdo con las víctimas de Thermidor para vengar a 1789 y ahogar la contrarrevolución en la letrina imperial.

En la inmensa *debacle*, sobre el campo de batalla de Sedán, cubierto de cadáveres, se vislumbraba entre nubes de humo, la sonrisa triunfal de Danton. Ahora no podía ser lo mismo. Ahora la lucha se planteaba entre el militarismo y la democracia y la ciudadanía. El vencimiento de Francia hubiera sido la derrota del imperialismo. Habría llegado para todos los pueblos la hora de la reacción militarista y un círculo de hierro impediría toda expansión del sentimiento democrático. Los pequeños pueblos no podrían respirar entre las fronteras erizadas de bayonetas y coronadas de cañones.

Y sobre el mundo latino hubiera caído una avalancha como aquella que, por tantos siglos, enterró la cultura clásica, expulsando del Senado y del Foro las togas civiles.»

El soldado alemán juzgado por un diputado austriaco.

Según la «Munchen Augsburger Abendzeitung», el diputado austriaco Pablo Sandors ha dedicado las siguientes flores al soldado alemán en la Cámara austriaca:

«El soldado alemán no respeta la propiedad privada más que en su país; en el extranjero se libra pronto de estos escrúpulos.»

Los soldados alemanes cuando, espaldada contra espaldas con los nuestros,



BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas
MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente 2% anual para los reembolsables a la vista hasta la suma de 25.000 pesetas; los saldos superiores a esta cantidad no devengan interés.
 En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4% anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2% anual.
 » » » » » tres meses 3% anual.
 » » » » » seis meses 3 1/2% anual.
 » » » » » doce meses 4 1/2% anual.
 » CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 5 1/2% anual.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, liras y dólares, abonando intereses a los imponentes.



Lunes 26 de Agosto A las diez

Último día de los episodios 3.º y 4.º de

PANOPTA

La enciclopedia **LO QUE TODO EL MUNDO DEBE SABER.**

La información **ENTIERRO DE PRAT DE LA RIBA.**

La cinta cómica **ROBUSTIANO ES UN ENERGUENO.**

Día 7 de Septiembre.—Fecha memorable de la cinematografía en Mahón! Inauguración de la *Serie de Oro del Salón Victoria con MARTIR.*
 Inauguración de los *Vermouts de Gran Moda* en los que tomará parte un sexteto de profesores.

libraron la Transilvania, enviaban a sus casas objetos tomados de las casas particulares del país ocupado.»

«Eso dice un aliado de los alemanes; no nosotros.»

Un brindis

Un viejo oficial inglés publica en una revista inglesa sus recuerdos de veinte años de campaña.

Poco antes de estallar la guerra, justamente en Mayo de 1914, el oficial estuvo en Berlín, donde se relacionó con numerosos oficiales del gran Estado Mayor alemán. Tuvo entonces la impresión del peligro inminente de la guerra, que los alemanes no disimularon mucho.

Al salir de una reunión en un Circolo militar, unos oficiales le invitaron a beber. Y uno de ellos, con esa discreción alemana tan característica hizo este brindis:

—Por el gran día.
 A lo que el inglés, con flemma y mucho ingenio, contestó:
 —Por el día siguiente.

Textos alemanes

Siempre es conveniente recordar los textos imperialistas alemanes, que son como una doctrina de su absorbente política internacional.

Schen, apologista de Bismarck, ha escrito:

«Los hombres reflexivos y experimentados deben relegar al abecedario de la infancia aquel lugar común tan en uso que dice que la política más honrada es la mejor. No ha habido jamás política honrada, en el sentido que se quiere dar a la palabra ni podía haberla. El hombre de Estado creador debe cumplir su obra

sin inquietarse sobre si ella es honrada o no.»

«El poder del vencedor; he aquí lo que determina el derecho.» (Hering.)

«Por mí, la Humanidad acaba en los Vosgos.» (Guillermo II.)

La primavera victoriosa

Según los norteamericanos, la victoria aliada se hará esperar todavía unos meses. No vendrá hasta la primavera de 1919. He aquí como se explican:

La campaña de la próxima primavera es considerada en los círculos oficiales como absolutamente decisiva. A consecuencia de las declaraciones del general March, sobre el llamamiento de nuevas quintas, dicese, por elementos técnicos mejor informados que los primeros buenos días de 1919, serán festivos de las más terribles batallas de toda la guerra. En este momento el mariscal Foch lanzará a la lucha tres millones de norteamericanos, más los soldados franco-italo-británicos en disponibilidad.

Tomando como punto de partida los datos del general March, en Norte-América se estima que esta campaña de primavera será muy corta, porque, dueños los aliados de la superioridad, así en hombres como en elementos materiales, el vencimiento alemán no puede ser sino cosa de semanas.

HISTORIA DE LA GUERRA EUROPEA EN 1914

Tapas para la encuadernación del tomo VII.

Se expenden en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva, al precio de tres pesetas.

Consulado de Holanda

en las Islas Baleares

Donativos recibidos en estas Oficinas, a favor del «Asilo para niños huérfanos de la guerra», establecido en La Haya.

Relación n.º 2

	Pesetas
Excmo. Ayuntamiento de Mahón	50'00
Don Antonio Victory Talta-vull	5'00
» Guillermo Coda, fábrica de joyería	50'00
» Domingo Estrada	2'00
» José M.º Domenech	5'00
Rdo. D. Juan Mercadal Sans, Cura Párroco de San Francisco, de Mahón	2'50
Caja de Ahorros y Monte de Piedad	5'00
Don Juan Gomila Riudavets, fábrica de monederos	25'00
» José Vidal Ruby	5'00
Sres. Pons y Villalonga, fábrica de monederos	5'00
Don Juan Hernández Sanz	5'00
» Juan Parra Balbuena	2'00
» Agustín Marqués, Fábrica de monederos	10'00
Sres. Hijos de Lorenzo Pons, fábrica de monederos de Alayor	5'00
Banco de Menorca	10'00
Don Manuel Lafuente	5'00
Crédito Mercantil de Menorca	25'00

Sigue abierta la suscripción.

Alcaldía de Mahón

Reemplazos

Por el presente y sin perjuicio de la citación personal que se hará a domicilio, en virtud de lo prevenido en el artículo 199 de la vigente Ley de Reclutamiento, se cita a los mozos ingresados en caja este mes, para que se presenten en esta Alcaldía el día 31 del actual, a las diez de su mañana, con objeto de recibir la cartilla militar correspondiente y oír la lectura de las prevenciones que en ella se insertan.

Mahón 25 de Agosto de 1918.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Por el presente se cita a los individuos relacionados a continuación, e ignorado domicilio, para que se presenten en esta Alcaldía, antes del día 30 del presente mes, al objeto de comunicarle una orden recibida del Ramo de Guerra, advirtiéndoles que de no presentarse antes de la indicada fecha les parará el perjuicio a que haya lugar.

Individuos que se citan

Juan Vinent Vinent.
 Pedro Juaneda Pons.
 Pablo María Pascual.
 José Prunera Benanges.
 Mahón 24 agosto de 1918.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

SUELDO SEMANAL

(desde 5 duros)

pagados a destajo, confeccionando en casa, por cuenta de la «Compañía General Editora de Arte Postal Humorístico» (desde cualquier localidad) facilísimo trabajo en postales caricaturescas de la guerra al alcance de todos. Gran consumo. Pedir condiciones. Catálogo-muestrario gratis, escribiendo Apartado de Correos, 402, Madrid.

PENINSULAR licenciado del ejército, se ofrece para guarda jurado, con o sin sueldo según condiciones. Razón en esta imprenta.

SE DESEA alquilar un local para taller de carpintería. Ofertas Angel 8,

ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL—La preciosa novela «Los Ratones Grises» crece en interés conforme se avanza en el desarrollo del argumento. Al mismo compás aumenta la espléndida presentación cinematográfica de esta hermosa edición de la casa Tiber-film de Roma.

En el sexto episodio que se acaba de estrenar llaman poderosamente la atención y emocionan al espectador las terribles escenas de espanto y alarma ocasionadas a bordo de un trasatlántico con motivo de un torpedeamiento.

Aquellos momentos de indefinible horror están admirablemente cinematografiados.

SALÓN VICTORIA.—En las aventuras en que es heroína «Panopta» nos sorprende una serie no interrumpida de alardes de esa inventiva *sui generis* norteamericana, rica en concepciones sensacionales.

Sucédense en «Panopta» las situaciones emocionantes en las que se apela a mil diabólicos registros y a las más inesperadas maravillas y encantamientos.

Hay que señalar la particularidad de que apenas el espectador ha vuelto de una sorpresa, cuando recobra la calma el espíritu, se inician nuevos asuntos sensacionales.

Esta noche se proyectarán por última vez los episodios 3.º y 4.º de «Panopta», además de otras escogidas cintas. Léase para más detalles el anuncio de la Empresa que insertamos aparte y en el que hallará el lector otros atractivos que se preparan en el *Victoria*.

Noticias Marítimas

Movimiento de buques

Con abundante carga y 72 pasajeros salió el sábado a la hora de itinerario el vapor correo «A. Lázaro» al mando del capitán señor Tonda.

Ayer llegaron en el «Mahón» 25 pasajeros de Barcelona y 7 de Alcudia. Trajo dicho buque algunas toneladas de carga general y dos caballos para esta guarnición.

También ayer llegó a Ciudadela el vapor de este nombre, procedente de Alcudia. Saldrá esta tarde para Palma.

Para aprovisionarse de carbón amarró ayer en el muelle de la Base Naval el torpedero número 1 que está de apostadero en Palma.

Según noticias el vapor «Isla de Menorca» empezó a cargar carbón en San Esteban de Pravia.

Completado el cargamento saldrá para este puerto.

Los festejos de la Liga Marítima

Lucidísima resultó la verbena acuática celebrada en la noche del sábado frente al local social de la Liga.

Poco antes de las nueve y media empezaron a llegar las embarcaciones iluminadas con farolillos a la veneciana.

Hasta veinte desfilaron ante el jurado constituido al efecto.

Algunos botes adornados con gusto y esplendidez fueron ocupados por simpáticas jovencitas.

Las franquias aguas del puerto acariciadas por la brisa y en las que la luna reflejaba sus rayos de plata, el ambiente fresco y agradable tan apetecido en esta época, contribuía a que fueran gratísimas aquellas horas de expansión y recreo.

Hubo suelta de globos y de numerosos farolillos flotantes, se dispararon cohetes y se encendieron bengalas y una banda de música ejecutó selectas piezas.

Terminada la verbena llenaron la amplia terraza de la Liga, distinguidas familias que presenciaron la representación de una pieza cómica por

los artistas Alcaynas, que fueron aplaudidos.

Cantó la señorita Marina nuevos cuplets que fueron aplaudidos.

Al final se organizó un lucido baile de sociedad en el que tomaron parte buen número de parejas.

Bien por la incansable Junta de la Liga que continuamente organiza festejos en nuestro sin igual puerto.

Es general el deseo de que se repita la verbena antes de terminar la presente temporada de verano.

Escasa la concurrencia que asistió ayer, tarde y noche, sin duda debido a la fiesta que tuvo lugar en el pueblo de San Luis.

La tarde fué deliciosa, refrescada por las brisas del S. E. Surcaron el puerto muchas embarcaciones a la vela y al remo.

La banda municipal amenizó la fiesta con escogidas piezas, durante la tarde.

El resultado de la regata de guairos fué el siguiente.

El «Butterfly» salió a las 5 horas 14 minutos 55 segundos y regresó a las 6 h. 15 m. 7 s. Invirtió en el recorrido 1 h. 0. m. 12 s.

El «Condor» salió a las 5 h. 16 m. 56 s. y regresó a las 6 h. 17 m. 46 s. Tardando 1 h. 0. m. 50 s.

Diferencia a favor del «Butterfly», 38 segundos.

Se facilitaron al Jurado las características oficiales de ambas embarcaciones. Salió vencedor el guairo «Butterfly» que obtendrá el premio ofrecido por el Rey.

El próximo domingo tendrá lugar la última regata de los mencionados guayros.

Los ejercicios de la caza del pato y el torneo marítimo fueron ejecutados por expertos nadadores.

Por la noche se representó el juguete cómico «La meva señora».

Para el próximo domingo se prepara una interesante regata de mistificos.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Subsistencias

La Comisaría General de Abastecimientos ha dictado una orden en la que se dispone hacer extensiva a los huevos la prohibición señalada en el artículo 2.º del real decreto de 21 de Noviembre de 1917 y que las declaraciones de existencias y de entrada y salida de dicha mercancía se presenten por los dueños de almacenes, depósitos o cualquier establecimiento donde se guarden y vendan dentro de las plazas y con arreglo al detalle determinado en el citado real decreto y circulares de 19 y 28 de Abril último.

En algunas poblaciones, Palma entre ellas, se acentúa la carestía de la patata y se vislumbran conflictos para el porvenir. Suponemos que nuestra Junta de Subsistencias estudia este asunto.

En Palma debió reunirse uno de estos días una asamblea de alcaldes de Mallorca para tratar de la cuestión del embarque clandestino de trigo y harina.

El comisario de Abastecimientos ha impuesto una multa de 5.000 pesetas y ha excluido del prorrato de la exportación de aceite, a un industrial de Barcelona que en la declaración de existencias de hojadelata presentada en virtud de la real orden de 24 de Junio último manifestó tener 774.000 kilos de aceite envasado, siendo así que practicado un aforo ha resultado no tiene más que 154.955.

La misma sanción se impondrá a todos los que hubiesen formulado declaraciones inexactas para que se les permita la exportación.

La cabalgata tradicional

Tenemos entendido que las próximas fiestas de Nuestra Señora de Gracia prometen estar muy animadas,

especialmente la tradicional *colcada*, para la cual son ya muchos los propietarios que han puesto a disposición del Ayuntamiento sus caballos, siendo también en gran número los ginetes inscritos.

La Comisión organizadora nos ruega invitemos a los ginetes que piensen concurrir a la cabalgata para una reunión que se celebrará en las Casas Consistoriales hoy lunes a las nueve de la noche.

El por qué de cierta germanofilia

Hay quien sueña con arrendarnos o vendernos a peso de oro la flota alemana austro-húngara refugiada en puertos españoles. Cada nuevo hundimiento da mayores posibilidades a tal negocio... ¿Se comprende, pues con sólo decir esto, por qué irrita tanto a cierta Prensa la sospecha de que España, haciendo al fin lo que debe, comience a pensar en incautar de esos barcos si se nos sigue destruyendo los nuestros? Con la incautación, ¡adiós, negocio!... De ahí que se proteste contra las reclamaciones energéticas; de ahí que la posibilidad de la incautación sobrevistiera tanto...

Pronto va a conocerse el texto de la Nota dirigida a Berlín, en defensa de nuestra vida, de nuestro decoro, de nuestros más sagrados intereses. Veremos entonces si al fin va de veras la cosa, o si pueden cantar victoria nuevamente los alemanes abanderados en España. El sobresalto de éstos, el hecho de que alguno, muy principal, se arrancase a las delicias del verano para poner en circulación unas declaraciones peregrinas, denota muy bien dónde está el punto flaco del enemigo. Por bien de todos anhelamos que el Gobierno haya puesto el dedo en la llaga. Mientras no se anuncie la incautación de esos barcos alemanes y austriacos, no se conseguirá nada. Las [Notas, por energéticas que sean, equivaldrán a papeles mojados; a ridículos chiffons de papier...

De Subsistencias

Por la Comisaría general de Abastecimientos se ha dirigido una circular a los señores gobernadores civiles, presidentes de las Juntas provinciales de Subsistencias, disponiendo que los huevos, en vista de los elevados precios que alcanzan en nuestros mercados, y en atención a que pudiera sentirse escasez de los mismos si se permitieran las transacciones libres de dicho producto, considerado como de primera necesidad, sean objeto de declaraciones juradas, por los dueños de los almacenes, depósitos, cámaras frigoríficas, tiendas y locales donde se guarden y expendan; considerando la carencia de tales declaraciones como falta de contrabando, que se castigará con el decomiso y multa que señala el Real decreto de 21 de diciembre último.

Noticias militares

Destinos.—En caballería. Los comandantes don Luis Vázquez del Valle, del escuadrón Cazadores de Menorca, al regimiento Cazadores de Taxdir, y don José Tarrasa Entrambaguas, del regimiento Cazadores de Taxdir, al Escuadrón Cazadores de Menorca.

En Artillería.—El coronel don José Blaya y Ragué, recién ascendido, de la Comandancia de Menorca, a situación de disponible en Baleares.

Los tenientes coroneles don Ignacio Pons y Santacreu, del 4.º batallón de posición, a la Comandancia de Menorca, y don José Cantó y Figueras, disponible en Baleares a la Maestranza de Barcelona; el comandante don Ernesto García y Ortiz, recién ascendido, de la Comandancia de Menorca, al quinto batallón de posición; los capitanes don Gabriel Seguí y Carreras, recién ascendido, de la Comandancia de Menorca, a la

misma, y don Luis Madrid y Alcalá Zamora, de la Comandancia de Menorca, a disponible en la segunda región; y el teniente don José Valcazar y Crespo, de la Comandancia de Menorca, y cumplido sin incorporarse, procedente del regimiento mixto de Ceuta, al 6.º batallón de posición.

Único Depósito de Calzado en Mahón

PLAZA DEL PRÍNCIPE N.º 14
(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.
Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.
Calzado de Reglamento para el Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.
Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Previsión del tiempo

Una depresión de Escocia, estará en el mar del Norte el miércoles 28, acusándose secundarios en la bahía de Vizcaya y en el Mediterráneo superior. Estos elementos causarán lluvias y tormentas particularmente desde el Cantábrico y Centro al NE. con vientos de entre SO. NO.

Del 29 al 30, actuará en el golfo de Génova y N. de Italia, una depresión, y el secundario de la bahía de Vizcaya descenderá por el cuadrante NE. de la península hacia el golfo de Valencia y parajes de Baleares. Ocasionalmente habrá lluvias y tormentas en la mitad oriental, con vientos variables.

El sábado 31, se hallará en Argelia el secundario mencionado, y producirá algunas lluvias y tormentas en Levante, principalmente en los sectores del S., con vientos del primer cuadrante.

Las fiestas de San Luis

Las fiestas populares de San Luis que empezaron el sábado para terminar hoy, se han visto estos dos últimos días extraordinariamente concurridas.

Desde toda la isla han ido al citado pueblo numerosos expedicionarios, en particular procedentes de esta ciudad.

La animación ha dado realce a todos los números del programa, especialmente a los bailes públicos y a las carreras. El cos rebosaba siempre de concurrencia.

Constantemente ha circulado por la carretera de Mahón a San Luis una doble hilera de carruajes.

Movimiento de pasajeros

Acompañado de su distinguida esposa e hijo embarcó el sábado en el vapor correo para Barcelona, el teniente de la Guardia Civil don Manuel Fernández, después de pasar unos días en esta ciudad.

También marcharon en el propio buque don Guillermo Orfila Tudurí, el agente consular de Italia en esta plaza don Pedro Taltavull, y el piloto don Bartolomé Pons Tudurí.

Deseamos hayan llevado feliz viaje.

Fiestas en Ferrerías

La fiesta celebrada el sábado en Ferrerías resultó animada. No hubo que lamentar más incidente que la caída aparatosa de un gine que concurrió a las carreras. Se produjo algunas contusiones leves.

Alcanzaron premios un burro y un mulo de *Brinsella* y un caballo de *Biniserret*.

La racha suicida

Esta mañana en Llumasanas un individuo ha puesto fin a sus días a cuyo efecto se ha precipitado al fondo de un pozo.

Según informes el suicida padecía de asma.

Se han practicado las diligencias judiciales de rigor.

Noticias cortas

Muy concurrido se vió ayer el paseo de Isabel II, donde, por la tarde y por la noche, dieron respectivamente, sendos conciertos las bandas militar y municipal.

Hace unos días que se siente extraordinario calor, nos alcanza la influencia de esa ola de fuego de que hablan los periódicos.

El Rectorado de la Universidad de Barcelona ha hecho público que se conceden mesas bipersonales para la escuela de Vila Carlos.

Se han consignado cinco mil pesetas para las escuelas prácticas del grupo de campaña de esta Comandancia de Artillería.

Se da por ultimada una combinación de altos cargos militares según la cual el actual capitán general de Sevilla pasará a Baleares por ser destinado el señor Muñoz Cobos al segundo cuerpo de ejército.

La Epoca, el más importante y autorizado órgano conservador de España, ha estampado uno de esos días anteriores las significativas palabras siguientes:

«La opinión verdaderamente española es más afectada al Gabinete de Madrid que al de Berlín. No lo dude nadie.»

En el sorteo celebrado en Madrid el día 22 del actual han obtenido premio de 500 pesetas los billetes números 527 y 7511, despachados en la Administración de Loterías número 1, sita en la calle Nueva.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA

Del 24 Agosto

Interior serie A	79'50
Id. B	79'50
Id. C	79'45
Exterior serie A	90'10
Amortizable 5 p. % A	97'60
Id. B	97'55

Notas	65'40
Alican. es	66'65
Andaluces	61'20
Orenses	24'85
Trasatlántica	00'00
Francos	75'80
Libras	20'28

Banco de Menorca

Capital: 1.000.000 de pesetas
Comparamos y vendemos en el acto y a los siguientes cambios, los valores detallados a continuación, librando para las operaciones de venta la correspondiente póliza.

	Compramos	Vendemos
Interior 4 % serie A	79'50	79'60
Id. B	79'50	79'60
Amortizable 5 % 1900 serie A	97'40	97'70
Amortizable 5 % 1900 serie B	97'15	97'70

26 de Agosto de 1918.

COMPRA DE PALOMOS.—En la calle de San Clemente (Camino de las Viñas) número 52, se pagan los palomos a 0'90 pesetas la pieza.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTRO CORRESPONSAL Y DE LA AGENCIA RADIO

Foch continúa su maniobra genial. -- Los ingleses realizan notables avances, recuperan varias poblaciones y capturan 14.000 prisioneros. -- Las tropas francesas persiguen a las alemanas

Barcelona 24 a las 25.

La guerra mundial

La ofensiva de Foch

Los ingleses atacan

Los ejércitos ingleses del frente occidental atacan al enemigo en un frente de treinta kilómetros desde Lihons hasta Mercatel sur Somme.

Han rescatado varios pueblos y en su avance han llegado tres kilómetros más allá de las líneas alemanas.

En estas operaciones los británicos capturaron muchos prisioneros.

Otro ataque dado por el ala izquierda obtuvo como resultado la conquista de Gomecourt, Villers, Harmelcourt, Roveles y Boiri. La captura de prisioneros fue numerosísima.

Al sureste de Albert llegaron los ingleses hasta Grandecourt y ocuparon Achief-le-Grand y las alturas de Iplés.

En esta última operación fueron capturados miles de prisioneros.

Un parte francés

Paris 24, tres tarde.—En la región de Lassigny, entre el Oise y el Aisne, el duelo de artillerías es muy intenso.

En la Lorena penetramos en las trincheras enemigas.

Entrega de insignias

Paris 24.—El Presidente de la República señor Poincaré acompañado por el jefe del Gobierno señor Clemenceau y por los ministros de la Guerra y de Marina entregó solemnemente el bastón de mariscal al Generalísimo Foch.

En el discurso para ofrecer tan re-

levanté insignia el señor Poincaré recordó los gloriosos episodios del Iser, del Somme y de los Alpes para asegurar la defensa del Piave.

—Con tal ejército y tan dignos jefes, dijo el Primer Ciudadano de Francia, queremos vencer y venceremos.

El Presidente de la República y sus acompañantes fueron luego al cuartel del general Petain y entregaron a este insigne caudillo la medalla militar. A estas imponentes ceremonias asistieron misioneros de las potencias aliadas y de las neutrales.

Aspecto de la batalla

Paris 24.—En el parte dado hoy al mediodía se dice que las tropas francesas persiguen activamente al enemigo y que el retroceso precipitado de éste reviste caracteres de huida más que de retirada militar hasta el punto de que los alemanes ni siquiera destruyen los puentes, conforme disponen los más rudimentarios preceptos que deben observarse en las retiradas.

Al penetrar algunos destacamentos franceses en las trincheras alemanas de la Lorena capturaron buen número de prisioneros.

Desde el 21 de este mes los ingleses han capturado catorce mil y se han apoderado de numerosos cañones.

Los alemanes contraatacaron al canal de Labassé, entablose encarnizada lucha y llevaron la ventaja los ingleses.

Noticias y comentarios

Una sorpresa y una dimisión

Paris.—El prestigioso general Mangin prepara una sorpresa que se dará en el Camino de las Damas.

Berlin.—El Canciller del Imperio, señor Hertling, quiere dimitir bajo el pretexto de la falta de salud.

Visita a Sofía

Amsterdam.—El Rey de Baviera se propone visitar Sofía.

La ida del monarca bávaro a la capital búlgara tendrá lugar el mes próximo.

En Murmania

Helsingfors.—Los guardias rojos finlandeses se alistaron para servir al lado de los ingleses en las costas de Murmania.

Los checo eslovacos

Informes no confirmados todavía anuncian que los checo-eslovacos se apoderaron de Veskué y de Lindisk al sur del lago Baikal.

Se hace constar que en esta región comienza la serie de túneles que dan paso al ferrocarril transiberiano.

Negativas de Wilson

Londres.—El corresponsal de *The Times* en Atenas sabe de fuente autorizada que el Presidente de los Estados Unidos rechaza todo intento de paz separada con Bulgaria y Turquía.

El señor Wilson rehusa su aprobación a todo proyecto de iniciar discusiones sobre tal asunto.

La situación militar

Le Petit Parisien resume en los términos siguientes la situación militar:

«No hay la menor duda que el mando alemán, después de sus derrotas en el Marne y delante de Amiens, pensó ejecutar un repliegue de gran importancia, alabándose de hacerlo según sus deseos, casi sin pérdidas y con daño para nosotros.

Es verdad que opera, pero bajo nuestra continua presión, dejando algo más que las plumas. Por millares sus hombres caen, y se cuentan también por miles los que se ven obligados a rendirse y los que abandonan sus ametralladoras, perdiendo sus cañones por centenares, sin contar otros aprovisionamientos importantes.

Todo esto no figuraba seguramente en su plan como tampoco debía figurar el daño sufrido por las reservas que se ha visto forzado a lanzar al frente de ataque, y es precisamente para evitar el desgaste de estas divisiones.

He aquí la gran victoria que han obtenido las armas aliadas, y eso tendrá, en un porvenir más o menos lejano, consecuencias incalculables.

ULTIMA HORA

Ayer volvió a funcionar el mal cable, pero como si el esfuerzo le hubiera rendido hoy se interrumpe otra vez.

Por tal causa la información precedente no alcanza más que hasta las once de la noche de anteayer sábado.

Tipografía Mahonesa. — Calle Nueva

TEATRO PRINCIPAL

Mañana, martes, a las nueve y media noche

Grandiosa sesión — Programa selecto

Segunda exhibición del sexto episodio de la gran serie

LOS RATONES GRISES

que lleva por título **Canallas aristocráticos**

Interesantísimo episodio en el que la condesa de San Valentín logra enganar a Leo y Za la Mort, narcotizándolos y encerrándolos en una caja que es embarcada en un vapor con rumbo a Singapoore.

Además se proyectará la interesante cinta en dos partes **ELEFANTE PROTECTOR** y otras de verdadero éxito.

Programa escogido — Precios reducidos

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

IMPRESIONES EN TINTA COMUNICATIVA

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Precios económicos.

Rapidez en servir los encargos.



Venereo :: Sífilis :: Impotencia

Es un hecho cierto y positivo que su curación sólo se ha conseguido con los milagrosos medicamentos

COSTANZI

Millares de cartas de pacientes desahuciados lo corroboran

CONFITES, ROOB, INYECCION Y ELIXIR

Estrecheces uretrales, prostatitis, cistitis, catarros de la vejiga.—Su curación pronta, segura, radical, garantizada, sin producir dolores y evitando las funestas consecuencias producidas por la sonda: por medio de los **Confites Costanzi**, que son los únicos que calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, devolviendo a las vías genitales urinarias su estado normal.—Caja, 5 pesetas.

Males venéreos Purgación reciente o crónica, gota militar, úlceras, etc., curación radical, milagrosamente en ocho o diez días, con los renombrados **Confites e Inyección Costanzi**.—Un frasco, 4 pesetas.

Sífilis Curación radical con el **Antisifilítico Roob Costanzi**, de purativo insuperable de la sangre infecta. Cura las aneclisis glandulares, dolores de los huesos, impotencia, manchas, erupciones de la piel, pérdidas seminales y cualquier clase de sífilis, sea o no hereditaria.—Un frasco de **Roob**, 6 pesetas.

Impotencia Haciendo uso del **Elixir Nutro-Musoulina Costanzi** se evita y cura lo propio que la Anemia, Clorosis, Escrófulas, Atritisismo, así como que todas las enfermedades constitucionales que tantos estragos causan en la sociedad.—Frasco, 7 pesetas.

Puntos de venta: **En Farmacias y Centros de Específicos.**—Depósito exclusivo: **Laboratorio Graú Ynglada, Pasaje Escudillers, 3, Barcelona.**

Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigir las cartas al Director del Consultorio Médico **«COSTANZI»**

3, Pasaje Escudillers, 3. — BARCELONA

AVISO.—Prevenimos al público esté sobre aviso acerca unas burdas imitaciones que se hacen de estos envidiables medicamentos, por un titulado Profesor que dice tener Casa Clínica en Roma, la que sólo habrá existido en la imaginación del anunciante.

Compagnia del Mediterraneo

SOCIEDAD ANÓNIMA COOPERATIVA DE SEGUROS MARÍTIMOS FLUVIALES Y TERRESTRES

DOMICILIADA EN FLORENCIA (ITALIA)

SUCURSAL ESPAÑOLA: PUERTA DEL ANGEL, 19.—BARCELONA

DIRECTOR: MAGIN FARGA

Agente en Menorca: MANUEL BELTRÁN LLABRÉS, San Fernando, 34 Mahón.

Motores marinos en venta

	PESETAS
1 Motor de 18-20 H. P. Magneto Bosch.	4.000'00
» » 6 H. P. Magneto de Alta y hélice reversible «Caille»	1.500'00
» » 2 1/2 H. P. Magneto de Alta y Contramarcha «Caille».	1.100'00
1 » » 2 H. P. portátil, 5 Speeds, marca «Caille», último modelo	750'00
1 » » 5 H. P. Magneto de Alta dos cilindros y Contramarcha marca «Evinrude».	2.000'00
1 » » 3 1/2 H. P. portátil marca «Caille» tipo Neptuno	775'00
1 » » 2 H. P. portátil marca «Caille» tipo Neptuno	575'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» tipo 1916	675'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» tipo 1917	800'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» usado en buen estado	550'00

Precios salvo variación y existencias

REFERENCIAS:

Manuel Beltrán Llabrés

San Fernando, 34. — MAHÓN

Pianos MARISCHNY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.—Mahón.

ESTABLECIMIENTO

EL GRAMOFONO

Venta de aparatos parlantes marca «Gramofono» procedentes de la acreditada casa

Compañía del gramofono

S. A. ESPAÑOLA

Discos cantados por los más eminentes artistas del mundo entero: **Caruso, Tita Ruffo, Batiastini, Amato, Adelfina Patti, etc., etc.**

Inmenso repertorio de discos de actualidad cantados por las mejores canzonetistas.

Alquiler de gramófonos y discos. Accesorios de todas clases y reparaciones.

Venta de cuerdas armónicas. Venta de guitarras, bandurrias, laúdes, etc., etc.

Venta de pianos de una de las mejores marcas.

Se reciben encargos de instrumentos de música para Banda y orquesta

Juan Lladó, Dr. Orfila, 58.—Mahón

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de «hebillas» para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 17'50 el millar.

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C^a S. Fernando, 34.

LIBROS NECESARIOS para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combata ninguna idea política ni religiosa.

I. Siempre adelante!

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

III. El poder del pensamiento.

Enseñanza del cuanto influye en el bienestar y en la dicha humana, la autogestión y el dominio de la voluntad. Contiene además LOS ATRACTIVOS PERSONALES.

IV. La iniciación en los negocios

Guía y consejo del joven que emprende la senda de la vida de acción y necesita luchar.

V. El éxito comercial.

En este volumen se han reunido los dos libros que constituyen el nexo de correlación para obtener el éxito comercial. Se estudia en ellos la influencia que la armonía entre patronos y dependientes puede ejercer para el éxito en los negocios.

VI. Actitud victoriosa.

Libro de iniciación, aliento y triunfo en las luchas por la vida.

VII. Paz, poder y abundancia

Libro de terapéutica mental, medicina espiritual y guía para la vida sencilla y feliz.

XX. La alegría del vivir.

He ahí el libro de la vida placida y feliz; la realización del ideal de bienestar y reposo; el descanso mental después de la lucha.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. — Encuadernado, 5 ptas.

Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

ALBANO ROSELL

LUCHA DE CLASES

Conferencia dada en el Salón de actos del Ateneo Popular.

Precio: 35 céntimos.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.